

Separate Worlds? Spain, the United States, and Transatlantic Literary Culture throughout the Nineteenth Century

Edited by Ricardo Miguel Alfonso (Universidad de Castilla-La Mancha) and John C. Havard (Auburn University at Montgomery)

Over the last 20 years, the transnational turn has spurred Americanists' interest in the literature and culture of the Spanish-speaking world. Most of this work has reframed U.S. literature in hemispheric lights, as Americanists have found much more to discuss with Latin Americanists than Peninsularists. However, a handful of scholars, such as Raúl Coronado (*A World Not to Come: A History of Latino Writing and Print Culture*, Harvard UP, 2013), María DeGuzmán (*Spain's Long Shadow: The Black Legend, Off-Whiteness, and Anglo-American Empire*, U of Minnesota P, 2005), and Iván Jakšić (*The Hispanic World and American Intellectual Life, 1820-1880*, Palgrave, 2007) have ventured further into trans-Atlantic matters than others. To build on works such as these that have illustrated the important cultural engagements between Spain and the United States, we solicit new work on Spain, the United States, and literature in the nineteenth century that goes beyond traditional questions of influence, translation, or transmission. Essays might examine literary connections that demonstrate either coincidence or separation between the two countries. They might work from either multilingual, comparative perspectives that address U.S. and Spanish literature in tandem or from more monolingual perspectives that analyze literary works of one nation for which the other nation plays some important thematic role. As a way of illustrating future directions for work in the area, we are particularly interested in essays that bring these trans-Atlantic connections into dialogue with major trends in literary study, such as New Formalism, post-critique, and the religious turn/postsecular studies. For instance, scholars influenced by postcritique and/or New Formalism might consider how literary works engaged in trans-Atlantic conversations represent not ideological back formations or false consciousness but rather deliberate engagements. Scholars working from the postsecular angle might consider the importance of religion in the two nations' reception of each other. We also welcome work that presents illuminating new archives previously uncommented in the scholarship.

Essays should use endnotes and conform to Chicago style. The deadline for submission of proposals is October 1, 2018. We will notify accepted proposals by December 1, 2018. We anticipate asking for essays to be completed by August 1, 2019.

Please send proposals to jhavard@aum.edu and ricardo.miguel@uclm.es